

國聯報告草案擬定元竣

全部草案即送特委會研究

建議部分討論將極形遲緩

日本對代表團訓電尚在商洽中

中央社日內瓦三十日電 國聯秘書處報告草案，業已擬就，將於明日（三十一日）上午十時，在國聯大會中，由秘書長正式提出。該草案共分三大部分：（一）事實部分，（二）建議部分，（三）結論部分。其中建議部分，將由各國代表團，分別提出修正案，並由大會討論。據悉，日本代表團對該草案，尚持保留態度，其對代表團之訓電，尚在商洽中。故建議部分之討論，將極形遲緩。

報告草案全部

昨日可望脫稿

中央社日內瓦三十日電 國聯秘書處報告草案，業已擬就，將於明日（三十一日）上午十時，在國聯大會中，由秘書長正式提出。該草案共分三大部分：（一）事實部分，（二）建議部分，（三）結論部分。其中建議部分，將由各國代表團，分別提出修正案，並由大會討論。據悉，日本代表團對該草案，尚持保留態度，其對代表團之訓電，尚在商洽中。故建議部分之討論，將極形遲緩。

小國態度強硬

製作報告棘手

中央社日內瓦三十日電 國聯秘書處報告草案，業已擬就，將於明日（三十一日）上午十時，在國聯大會中，由秘書長正式提出。該草案共分三大部分：（一）事實部分，（二）建議部分，（三）結論部分。其中建議部分，將由各國代表團，分別提出修正案，並由大會討論。據悉，日本代表團對該草案，尚持保留態度，其對代表團之訓電，尚在商洽中。故建議部分之討論，將極形遲緩。

內田謁西園寺

商量訓令措詞

中央社東京三十日電 內田外相，於昨日（三十日）下午，謁見西園寺首相，就國聯報告草案，及對日訓令措詞，進行商量。據悉，內田外相對該草案，表示不滿，認為其對日本之描述，過於偏頗，且有損日本之尊嚴。西園寺首相則表示，將盡力維持中立，並對措詞進行調整。

各小國運動應

列入切實建議

中央社日內瓦三十日電 國聯秘書處報告草案，業已擬就，將於明日（三十一日）上午十時，在國聯大會中，由秘書長正式提出。該草案共分三大部分：（一）事實部分，（二）建議部分，（三）結論部分。其中建議部分，將由各國代表團，分別提出修正案，並由大會討論。據悉，日本代表團對該草案，尚持保留態度，其對代表團之訓電，尚在商洽中。故建議部分之討論，將極形遲緩。

行政院會議

議決改組寧夏省政府

田頌堯川陝邊剿匪督辦

行政院會議，於昨日（三十日）下午，在行政院大禮堂舉行。會議由蔣委員長主持，出席者有：行政院各廳處長，及各省市長。會議討論了寧夏省政府改組案，並決定由田頌堯兼任川陝邊剿匪督辦。此外，還討論了其他行政事項。

電獎剿匪出力人員

獎額逾萬名分列各級功績

中央社南京三十日電 行政院會議，於昨日（三十日）下午，在行政院大禮堂舉行。會議由蔣委員長主持，出席者有：行政院各廳處長，及各省市長。會議討論了電獎剿匪出力人員案，並決定分列各級功績，分別給予獎勵。據悉，此次獎勵人員，共計逾萬名。

何成溶

即赴贛調署

中央社南京三十日電 何成溶，於昨日（三十日）下午，由京赴贛，調任贛省行政長官。據悉，何氏在赴贛途中，將與各省長官，就贛省政務，進行商洽。

德新閣鞏固

巴本出任副總理

大政主張均一致

中央社柏林三十日電 德國新閣，業已鞏固。巴本已出任副總理，並與希特勒共同主持政府。據悉，巴本與希特勒，在重大政主張上，均保持一致，故新閣之成立，已無異議。

日本暗殺流行

司法大臣險為水毒害

中央社東京三十日電 日本暗殺案，近日頻傳。司法大臣，於昨日（三十日）下午，在東京車站，險為水毒害。據悉，該名水毒，係由一不明身份之男子，向司法大臣投擲。幸經警員及時發現，並將其攔截，司法大臣始得脫險。

法急進黨包辦新聞

新總理注意希脫拉當政

中央社巴黎三十日電 法國急進黨，近日包辦新聞。新總理，於昨日（三十日）下午，在巴黎會議中，表示將注意希脫拉當政。據悉，希脫拉為一極端主義者，其當政後，將對法國之民主制度，造成威脅。

時人行踪

無錫 朱家驊

中央社南京三十日電 無錫，朱家驊，於昨日（三十日）下午，由京赴無。據悉，朱氏此行，係為視察無錫政務，並與當地官員，就地方建設，進行商洽。

軍縮主席團

三十日開會討論

中央社日內瓦三十日電 軍縮主席團，於昨日（三十日）下午，在日內瓦會議中，討論了軍縮問題。據悉，主席團成員，就如何實現軍縮，達成了一致意見。

口人國我

實在超過五萬萬

中央社南京三十日電 我國人口，實在超過五萬萬。據統計，我國人口，已達五億五千萬以上。此項人口之增加，對我國之經濟建設，將產生重大影響。

日本暗殺流行

司法大臣險為水毒害

中央社東京三十日電 日本暗殺案，近日頻傳。司法大臣，於昨日（三十日）下午，在東京車站，險為水毒害。據悉，該名水毒，係由一不明身份之男子，向司法大臣投擲。幸經警員及時發現，並將其攔截，司法大臣始得脫險。

法急進黨包辦新聞

新總理注意希脫拉當政

中央社巴黎三十日電 法國急進黨，近日包辦新聞。新總理，於昨日（三十日）下午，在巴黎會議中，表示將注意希脫拉當政。據悉，希脫拉為一極端主義者，其當政後，將對法國之民主制度，造成威脅。

時人行踪

無錫 朱家驊

中央社南京三十日電 無錫，朱家驊，於昨日（三十日）下午，由京赴無。據悉，朱氏此行，係為視察無錫政務，並與當地官員，就地方建設，進行商洽。

世界大戲院

每兩天一場 夜場

京

贈券暫停

每位通位 每位特別 每位最低 每位五角 每位一元

日角幕光戲廢 日登即陰除 一場請愛開 律名情情

「起半時七戲夜 起時二戲日」

本頭戲京彈聯武演開夜日今

痛哭

不哭山河哭愛姬

慘...崇禎帝殺妻兒 慘...崇禎帝殺妻兒 慘...崇禎帝殺妻兒

小三麻子 飾 崇禎 飾 李國禎 飾 崇禎 飾 李國禎 飾 崇禎 飾 李國禎

努力救國宣傳座價照舊不加

今日起演頭本連演二天

二月四日起接演二天

為國雪恥復仇 請來痛哭哭山海關

為民族爭光榮 請來痛哭哭山海關

痛哭哭山海關新劇實為現代救國之良劑

痛哭哭山海關新劇實為現代救國之良劑

「班一容內關海山哭痛」

吳三桂鎮守邊關，國難當頭時，迷戀女色，置國事不顧，終日醉生夢死，等到國難當頭，山河易主，將軍不為所動，美人被劫，將軍怒髮衝冠，不哭山河哭愛姬，吳三桂之罪孽，難逃後世公論，讀「痛哭哭山海關」劇，實為一怒為紅顏，一句不察，感傷之至此，此段歷史，本劇盡量描寫，絕代佳人陳圓圓，軼聞軼事，流傳迄今，談者莫不嘖嘖稱讚，今排演于舞台上，風流排側，哀怨芬芳，必使觀者心曠神怡，至於明室崇禎殉難，亡國之慘，令人痛惜，李國禎叛，內亂之惡，令人痛恨，關外暴軍，盜竊我神器，霸佔我山河，虐待我同胞，慘殺我人民，種種惡跡，更足令人髮指，均由各演員竭力表演，可稱為驚天地，動鬼神，可歌可泣，惟一無二之偉大傑作也。

「氣暖汗水內場 井公楊：址地」

國大戲院

映開半時八半時五半時二天今

品出國德

片鉅事戰聲有製攝地實

衝火 馬人 砲鎗 劍刀 肉血 陷衝 天滔 斷喊 轟殺 揮刺 飛戰 陣鋒

西線無戰事

「Hell on the western Front」

員動總軍大萬十五 月個九了搏肉戰血 台砲杜攻 戰大爾凡

數者復失復得衝肉兩德 次十得而失而鋒博軍法

！殺屠大！戰混大！

！滅毀大！戰混大！

！殺屠大！戰混大！

！滅毀大！戰混大！

！殺屠大！戰混大！

！滅毀大！戰混大！

皇后大戲院

息消人驚的來其如突院本

藝團舞歌

！威權的術藝是！旅勁的舞歌是

節偉排舞增天從 目大演星加起今

影幕幕目節大偉種八天今

失足

八七六五四三二一

情捨我覺 逃 加 豔 玲 得 怎 大 蝶 情 舞 侶 你 麼 惜 婚 喜 耶

半時五 半時八 半時一 三二目價 井院馬 街府馬

劇表角著滬特 演登名平請 京台坤津京 下期 演准

南京大戲院

來而滾滾湧潮如片巨

天一後最

貢之 踪谷繼 公天 獻大 後萍蘭 司一

星明小的羣超藝色俐伶真天

主演 士女雲美袁

片巨白聲前空歡悲合離

火潮 一樣的緊張 一樣的熱烈 一樣的恐怖

小女伶

下期公映

胡蝶

全部白描 全部白描 全部白描

之自由

明星大戲院

映開日今

！成強威乃！不利拒情至！鳳識將從

婚迫勢以 途誘！被調 喜沈軍劉

有色部份頤和園風景

三笑

有聲部份胡蝶唱大鼓

過來未尚京本

大飛

派拉蒙公司素以飛機片執影

界牛耳此片足以傲視一切！

任意飛舞氣流雲變色！

人隨機下急得目瞪口呆！

合演 根珂柏羅 倫亞却李 大星明

首都大戲院

映開夜日天今

片鉅新最司公華聯

黎莉莉 高占非 主演

天明

羅明佑監製 孫瑜導演

映開期下

品出新最司公業影華聯

王劉湯黎金阮 主演

林桂 羣繼 綉天 鏗 鏘 玉玲 鍾石 羅明佑 監製

費馮賀 紫孟 穆坤斧 編導

劇演 城市的偉大 城市的幸福 城市的悲哀 城市的秘密

（有真）

人道

卜萬蒼 導演 鍾石根 原著 金警宇 編劇

映開日今

片巨種特司公華聯

楚楚林 饒金 灼灼黎

演合星明大三

一個仁義感愛的田舍翁 一個純孝苦節的兒媳婦 生於憂患。死於安樂 一個花天酒地的闊經理 一個驕奢淫佚的摩登女 生於安樂。死於憂患 一個意志薄弱的新青年 一個風流執著的富公子 習於浪漫。死於？

▲全新拷貝▲

大一在連三二目價 半八半五半二時 洋律內角角時時時

十八軍周師已克復金溪

代表維鈞

在去年行政院大會後發表

(讀昨)
大凡一種多方面的條約
其簽定時，某一國家所
出之保留，若未在他條約
附白提出時，則對於其
後之行動耶、且也鐵路被
炸之時，爲九月八日午
後十時半鐘，而在被炸後
六小時內，北去四百百
羅米突之帶子即被佔領
衛之計劃。僅爲偶爾的一聲
之獨立。做爲偶爾的一聲
槍彈之結果，則亦未幸
與事實相連太甚。反觀滿洲
洲事件，若所謂獨立，係上
帝降下之言言之獨立。

今年上市者僅數家
社會經濟頗受影響

今年上市者僅數家
社會經濟頗受影響

(鎮江通訊) 鎮江錢業，近年迭遭厄運，有人謂其自身不振，有人謂由銀行不援助，有人謂受時局影響，但原因複雜，決不止此三者。前將錢業今昔盛衰之點，分述如左：

錢莊救款祇憑信用，大就本無抵押品。他埠鎮江錢莊碼頭做過極廣，西至漢口，東至上海，各銀行有去無來，斷絕來源也。其勉強運籌，亦非本人欠乾兒，蓋為兒子停頓，託用一番小錢，希萬

祖元康元盛、恆祥、承裕等數家，其餘雖老牌字號，如德記、晉源等，亦不欲開市，其欠皆在欠人之上，故本莊不靈已，而免有損人雖不靈已，銀行收帳便用透支，所應者欠而不還，今錢莊大半用人抵押，何錢莊更何錢莊？而社會之金銀，將無從緩活動之希望。

故今錢莊本身是否

玻璃之器，一跌即碎，不及貨店，雖收本即有損。鎮江錢業至今步履艱難，其平時享受優渥地步，雖守銀本位，享七

種違背潮流之故習所誤，但社會甚少，對於錢錢之社會者，戶，對於全信用損人雖不靈已，而免有損人雖不靈已，銀行收帳便用透支，所應者欠而不還，今錢莊大半用人抵押，何錢莊更何錢莊？而社會之金銀，將無從緩活動之希望。

故今錢莊本身是否

拒、不敢信任、而零星存
見形勢不佳、甯可提現
合作放銀機關、維持
一方對於錢莊清理等

每萬平均約收之數，約有百萬左右，但各莊之數，那有如此現金，所賴以週轉者，則又憑各莊之信用，向蘇州上海各銀行及大錢莊吃進，轉而放諸市面，而其中心運用，則全賴匯兌，而與記者聞之，誠錢業中人云：『之態零現淡矣。』（卅一）

貪賊枉法證據確鑿豈容狡賴

貪賊枉法證據確鑿豈容狡賴

監察委員高友宸、已于日前由滬返京，中原駐紮者時將往慰問，即詢問于所獲之贓物，以明是非。據云：該犯係外國人，現已解回上海，放鎗盜案之數，多者至一千餘鎊，而匪兒亦不少。其十九日轉假于中區，其實十九日轉假于中區，其贓物達江蘇金銀之中區，其贓物達江蘇金銀之中區。

本報特刊此，以資警惕。其贓物達江蘇金銀之中區，其贓物達江蘇金銀之中區。

先生見之否？（幕答）遇其歸其室，而己見、僅聞友人傳述而已、敢謝不敏、（問）先生對於鄭之質問、鄭此次自辯者有理

然而時至今日，何以一落千丈，記者昨日特專訪鐵業中人，詢今春有開市之希望者，祇有進生、鼎久不答辭，何故？（答）說（答）鄙人未見原文，

設總會於上海各地設分會
電全國各鐵路捐資購飛機

漢航訊

(中央社)平
漢路委員長何武最近提倡航空救國，不遺餘力。除該路同人、已捐新十架、並計劃之陳述、同刊發宜言、向全體同仁到之日、各路即時成立分會、各法團接洽成立分會、心不死、強敵可摧、臨下、候便工同仰。

平漢鐵路局全體職工、定下星期日分組出動、夏三鎮宣傳航空救國、進社會注意。沿路各人、若大路軍捐一架、則數路商合得十架、全國各路、可得十架、同日電復以資贊助。

飛機一架外、昨(廿一日)阿氏又在紀念週提議、致人爲發起者、設立國民航空創設分會、積極促進全國各法團各市鎮各神宮富家等參加組織、應先捐款購飛機、如此一年內全國即有五百架飛機、一面並

日已發出、原文如
(無錫通信)京滬
甬兩路警務署長馬
近以京滬路許墅關高

電各路局

北平平綏、津浦、正太、京滬、道清、南甯、湘鄂、杭江廣韶廣九、三鐵路管理局委員，特以批復外，昨已發出，原文如下：

(無通信)京滬(有請存於)

近以京滬路務督長高步瀾到京，並發給車內匪徒先後發生事內匪劫掠各財物情事殊於前途絕大影響，爲保障防衛起見，應即派員全赴兗愛於兩路原有

迫、若不全國上下、
爲國民空軍之創
坐待滅亡、國民空
即由國民自動作
務段長之徐文禮充任
該隊已定日內正式成
此項隊士之職務、係
緝捕盜匪之責並聞其

時機已迫，若不全國空軍之創立，勢必坐失時機。國民空軍之創立，即由國民自動組建，於最短期間，開辦集結訓練，購買大批飛機，組織全國正式空軍之規模。我國軍事落後，空軍規模不能遽躍而有之，飛機最少限度，茲擬定為一萬五千五百架，每架平均以十萬元計，共五千萬元。其募集方法，由全國各省各縣各機關各職業團體各界愛國志士，分別指認，短期間募集，不難於幾週內開辦。該段長徐定文正式充任此項隊士之職務，係係辦理稽查之責並各站值宿隨軍巡邏云。(三十)

零星募集、分送當
無整個計劃、勢必
敗、吾人主張自現
賴各地勇躍輸將、始
能讀血戰、中央航

立一切航空討論機關、劃分立即成立國民空軍、擬在起、全國各省市法團、陸續政府、無整個計劃、勢必無補且累其募集分送當缺之軍實食糧缺乏、其物質上之需賴各地團體輸將、始能繼續血戰、中央航校直屬區黨部、斯、乃經第七次常會、函請該校校務會議、每月捐助學

薪、接濟義軍、乃一致
自一月份起全校官生
薪餉在百元以下者、

國募集五千萬，而同帥政府將現在航空署擴充為空軍部，迅速準備航空器材。彈藥廠、飛行場之建築，並請政府每年造駕長成人員五百名，每道駕萬員。對於國民空軍成立之程序

薪、接濟義軍，乃一致。自一月份起全校官生新餉在內以上三百元以

捐助百分之二
一百元以上至二百
者，捐助百分之二
○元以上至三百元以

已全體議決、減衣
月捐助義軍總數預
四五百元、全年達五

路二萬五千員工、楊子福
至無日、已全體議決、減去
縮食、捐助飛機一架、惟我
會畧界同仁、愛國素不後
以上、該校長期接濟

▲省句路汽車快

江 省公署昨接交通部，因國貨運費較重，天寒地凍，行旅不便，惟屬寒暑要季，故特減輕運費，現天氣漸暖，冰雪融化，旅費擇決自二月一日起恢復原定班次，照常行駛，（即隨江旬客對開兩次）火車時刻略有變更，由旬來之末班旅客，改在下午三時四十分開，以便與江甯南車公司聯接。

△本縣黨政談話會 鎮江縣黨政各機關及在縣府開談話會，到黨黨員及縣各局長十餘人，主席張縣長致詞云：（一）訓練 說幹人，授以黨義（二）訓練 說幹人，授以黨義（三）由省、訂明召集談話，（三）由省、訂明召集談話，（三）由省、

江
暫停國民政府導淮
委員會，爲引淮運
起見，特疏浚淮陰境

內張福引河，規定經費五十萬元，業已撥到，在高良湖與馬頭鎮之間，計設立三個工程區，自去年十一月起，開始築攔河壩，及今年本月初，將壩築成後，即開始抽水工作，各

嚴寒，河水結冰，因之抽水
管，損壞十餘具，加之廢置
俗，未能盡除，工夫紛紛返
度年，各工程區不得已，故

氣解寒，河水結冰，四之橋水橋皆損壞十餘具，之廢置極爲可惜，未能盡除，工役紛紛辭職，度年停工，工役無氣和，故暫行宣布停工，俟天氣和，會駐清水河交遊長王瑞麟：此次專派工部，從速疏導，開河入手，因其事體而輕，籌款僅五十萬元，工程頗急，恐難保竣完後，則引水入運，平時可以救濟運道農田之涸涸，以冬又可通運河之漕運，以利航行，今專派河督，再能免稅治河，則京水路交通，終年可免治河之虞矣。

（廿四日）

（世昌主筆代刊）

湖中與匪開火，一時槍聲大

▲公安局長深夜巡查

縣公安局吳局長，近因廢廟匪蹤，出入頻繁，遂於昨晚九時半，在湖中與匪開火，一時槍聲大作，密如聯珠，至十時許猶未平息，聞當晚湖匪已被繳兵包圍擊退，並獲匪多名云。

明返局，甚爲辛勞云，
▲大橋河實行開浚 本屆
門大橋，係運河經常交通要

▲大橋河實行開浚 本邑北門大橋，係運河蘇常交通要道，現在淤塞不堪，重載艚船，時常擱淺，阻碍難行，商運商會召集各埠開會，決定組織河工委員，定於一月二十

桃棗沿河起至麻餅沿灘上爲
在河道中裝置電燈日夜動工

築堤完竣，昨日（三十一日）自挑黃沿河起至麻餅沿灘上爲止在河道中裝置電燈日夜動工疏濬云。

即有 印固
可洋 索有
開一 即詳
戶元 寄章

聚沙成塔

言富的富致以可蓄儲即

聚沙成塔雖是一句寓言確有至理與儲蓄可以致富是同一的道理譬如今天你有餘裕的錢送到本行儲蓄數目雖是不多日積月累利上滾利到一相當時期結算起來所得的本息真能出你意料之外本行辦理儲蓄有年利息優厚保障穩固如蒙惠顧極所歡迎

南京上海商業儲蓄銀行廣告

[illegible]

益一南京分行新街口
辦事處
水西門外口大街

失票聲明作廢
南京謙益莊出典與拾頭大票一紙計二七寶一月本
現已如數收清該票因敝友在途中被人竊去除函
聲明嗣後該票發現無論中外人等作為廢紙概不各
界注意
宣統三年二月一日
謙益莊啟

洋兄大鑒
緣楊一別修數年有餘竟無音訊不知何故但每次來
人詢均咸相待何每每次來人未得要領即不辭而去不知何
由

迎之至無如不幸情事之故抑明白外人知再受他人之愚亦執事之信譽則無關也

為感盼之至無論如何抱十二分誠意倘有虛偽之言願以全家數千口生命担保

浦啓

通信處蘇州衙門內長發客棧王春田

上海酒樓

大小鮮潔和菜
應時什景火鍋
招待位置適意
（地址）花牌樓中市（電話）三七五

經濟新式西餐
中西筵席菜餚
早午應席俱備

國醫程瑞卿診所廣告

內外科

時間 每日上午八時至十二時 午後出診

地址 城北魚市大街開心福藥號內

良友醫院

療治 科目 小兒科 外科

診察時間 (一)門診上午八時至下午四時星期日下午停診
(二)出診下午四時至八時急症隨請隨到

▲本院備有清潔病室留醫留產

院址高家酒館一號 電話九七號

本報為擴展營業便利顧客起見特將該分社擴大組織遷設九江路（馬路）三十二號大陸商樓下與天津大公報分社聯合設立辦事處本報報紙每日由京早車運滬再專車加送下午六時左右可達各閱戶如無需長期訂閱者請即向分社接洽（電話九一五七二）

可向各報攤索閱尤予讀者以便附此聲明諸希
公鑒

本報啟事

外埠定閱本報無論直接
間接均附送中央夜報
不另取費如不附入可向
送報者索取希讀者注意

武

從新年起

年：「固然新了。從廢曆年來的惶惶，竟於臘月廿四日除夕，還未得脫離於但是：『眼睜睜』一環境的事物是怎樣『週遭』的一切是怎樣『週遭』，這又是仍陷於落荒死寂的氣氛中嗎？簡直：仍是給嚴寒的氣息裹着生命的前途無溫無暖，徒勞的動，恐怖；祇有：從過路營擾來的敵寇侵略警訊：却動搖了整個社會的民心，賦感，恐慌，佔據一般的營擾擾之民們的方寸間，然而：歡娛於新年裏的賦感之摩登男女，其心弦隨隨樂聲的迭奏發為緊張以外其他是毫不關痛癢的；後庭之唱，豈惟商女，新年是狂歡的新年，也是銷魂而足麻醉的新年，得過且過，陶樂還是偷安陶樂呀！

吾正不知個人人生可以安度幾個的新年？新年所維持於我們的滋味真是甜酸苦辣，如許：新年裏的興奮與狂歡，可以永久地照例給予，吾等過相習這滋味不消說是甜津津的；否則：像去年的新年裏之惶急於敵人四散的鐵馬鏢馬和火炮四炸之驚過驚心，那吾們深恐還置之重來！正當惶急於又過到新年了！唉！我們憂心於是拼命抵抗外侮，又驚心於是不能拒絕一絕新年之再來，彷徨，踟躕，我們究竟是在拼命向前進呢？抑還是在學着保守派的不上火線？

畢竟：被吾們賀年片堆裏又尋到了譯下的丁尼孫詩句：

「將舊的送出，新的進來，幸福的鐘聲，悠悠地在雪地上橫過，殘年和我告別，且讓他過去；將錯誤送出，真理出來！」

紙鐘

[illegible]

應理女士

[illegible]

了，經她的三姨太太勸過來了，四姨太太的疲乏了。一半是四姨太太的幫助，一半是三姨太太的疲乏了。四姨太太的疲乏了，好容易一步一步的回到她的下房裏，往冷硬的被褥上一倒，掩着面鳴咽了起來。

午飯時候說是四姨太太的餘怒未消，吩咐不許小蘭吃午飯，要餓她一頓，假使一念之差，誤入歧途，那末，人生樂趣，可算掃地盡矣！所以對於這耳聞的事實，凡足以陷害我的我都如土雲煙，過耳輕風，絲毫不留一點印在我的腦裏。

還有，我現在雖然脫離了「學校」，可是我過去的「學校」生活，可是我的時候，還繼續來學，因為學校裏面，不學則死，為學則生，固然要學，出了學校還要學，直到死的時候，才可不學，倘使生而不學，就是生在世上的草木蟲魚一樣，豈能做人麼？

幾太因事爭吵了給老爺，幾乎要打起來，給老爺拉開了，於是一邊咒罵着進來，給見了小蘭抱着她的愛兒在窗口迎着雪和風，三姨太太心痛的愛兒，便也忘却了小蘭的不幸，便從掌上手接過了小孩子，便罵着呵叱起來：

「死丫頭！不知恩的，上面所寫的，是我最近生活的「一幕，告訴你我的罪，我不希望你同樣的，稱譽我，是希望你同樣的做個吃苦人，把吃苦當着做一件苦本，把吃苦當着做你一切的問題，找我的出路。而且世間的苦樂，原是相對而生的，猶如光明沒有聰明人，便不會有笨伯；沒有發財的少爺，便不會有窮苦的酸丁，所以沒有嘗過目前的苦，便不會得到將來的樂，要麼，你也不要因艱難而煩悶，你還是趕快振作精神，去討你的苦生活吧！」

幾乎站立不定，勉強的一動，小蘭覺得足下，軟弱的搖了，定了神，回到自己房裏來，完了！前途都完了！深淵裏祇覺得什麼是無底的深淵。

唯一愛護她的三姨太太現在也要拋的她皮了！這說其餘的人嗎？啊！這自己？怪父母！怪主人？

婚後的結締還是階級的，她聽得小蘭的聲喚也急急。一揭了她的皮！又急在她耳邊迴旋了，她整個的小心兒已裂成了片片，金銀！金銀！不在了的，忽然，拿出來一校小半兩的元來，小少爺，三姨太太，什麼都完了！什麼都完了！眼前有銀元閃耀着的光輝。終于，一個光亮的圓光從她的手，頭到了口裏，閉着雙眸，她微笑着吞了下去。

潔白的人雪花飄了下來，地的一切，人世間是如她的純潔麼？（完）

(七)

伍季真譯

○ 寄給姊姊 ○

—— 一個中國女子的自述 ——

自然我們無從看見他訂的未婚妻，這人這件事情，是我父親在哥哥未滿一歲的時候辦的。當然在哥哥沒有結婚以前，我們和他們不能來去。真的，從沒有人談到這件婚約，除了有一次，我聽見大姨和用人們在咕噥着：

「這倒是一件可憐的事，李家的女兒，比我們爺要大三歲咧，丈夫的歲數，是應該大一點的，但是這家是舊家，而且有錢……」

她聽見了我，中止談話，去做她的事。

「我總不明白，為什麼哥哥拒絕結婚。」大姨太太聽見我這樣說，笑起來道：

「他在那年，一定作了美夢的潮汕媳婦了。」但是我不相信，哥哥除了書本字以外，還有什麼心愛的。我長大了，所以獨自存身在婦女的院落裏。自然了，姨太太們的那時孩子，母親那裏只管餵飽了這就嚷嚷，分給他們米油鹽糧食，派給他們的多少衣服面布做衣服，此外什麼不問了。


講到這些姨太太們呢？她們都是無知識的女人，總是吵嘴，各人妒忌，誰在我父親前得了寵愛啦。但是她們總想再保留她們的寵愛，在我父親面前，我的父親是有所動。但是她們總想再保留她們的寵愛，在我父親面前，我的父親是有所動。但是她們總想再保留她們的寵愛，在我父親面前，我的父親是有所動。

我們擦粉戴花。我父親送給了錢，或是節假的日子，給她們錢用。可是她們覺得得，拿錢去買些她們歡喜的糖果或酒食。有時她還沒有回家，她們的錢用完了，只得向人們去借錢來買新裝或是首飾。用人賺出錢來太失了老爺的歡心了，就看不起她們。她們爲難。

大姨太太是個胖子，她的小鞋整，圓進她那般凶似的油煙裏。除了她那聲會經得過燙湯小仙美的手以外，無有可取的地方了。她用油來洗手，搥手，搥指甲裏，用鳳凰仙花染成朱紅色，加上木蘭花的香味。

國貨公司來函內稱大下國產或歐戰各名廠出品從無劣貨輸利等語因歐戰以來浴我者不勝飲佩查敝局開業未久進貨之時正值值最昂之候故售價實大較諸國產或歐戰各名廠出品為貴惟恐難免失實當經再三覆核若其意是幸
聞一子愛國之忱不居人後何敢自欺欺人惟恐難免失實當經再三覆核若其意是幸
永安綢緞洋貨局謹啓

啟者本號在東京原街舊口開設茲蒙元記號主今因交易清淡特將店內全盤生財什物連同受盤人許建昌街旁另立廟前遷往新址營業凡有欠人一切未清手續仍照以前推盤人承辦人願大顧步此佈特此登報聲明以資清理伏祈 公鑒
牙盤人 協盛元記東家 許建昌 同啓
福大號 許建昌



二成利益

全供用戶享受

老牌真空泡。一律減價二成。請
 即日購備。既獲老牌燈泡。又享
 額外利益。惟市上冒牌劣貨甚
 多。價目雖低。費電易壞。最不经
 濟。購時務希注意。

上海福州路
 中和燈泡公司啟

各埠各大書料行均有代售

C-2

三種老牌賣至泡成二價減律一

飛利浦 三種

亞司 三種

奇異 三種

明有電耐用可靠
為各界所樂購而自去歲
七月一日起聯合製造推
銷以味更得節省開支減
低成幸茲欲以此種利益
與用戶共享起見特將三種